



ČSOB Asset Management, správ. spol., a.s.

Ročná správa o hospodárení
k 31.12.2004

1. Spoločnosť

Obchodné meno: ČSOB Asset Management, správ. spol., a.s.
Sídlo: Kolárska 6, 815 63 Bratislava
IČO: 35 889 446
zapísaná v obchodnom registri vedenom Okresným súdom Bratislava I,
oddiel Sa, vložka 3352/B

Depozitár: Československá obchodní banka, a.s., pobočka zahraničnej banky v SR
Sídlo: Michalská 18, 815 63 Bratislava
IČO: 30 805 066

Audítor spoločnosti: PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o.
Číslo licencie: 161

2. Orgány spoločnosti

Predstavenstvo

Ing. Josef Beneš – predseda

Mgr. Juraj Široký, MBA – člen

Mgr. Vladimír Šošovička – člen

Iné funkcie mimo ČSOB AM

- generálny riaditeľ a predseda predstavenstva ČSOB Asset Management, a.s., Praha, člen skupiny ČSOB
- predseda predstavenstva ČSOB d.s.s., a.s.
- člen dozornej rady ČSOB distribution, a.s.
- člen dozornej rady ČSOB Investiční společnost, a.s.

- člen dozornej rady HC SLOVAN Bratislava, a.s.

Dozorná rada

Philippe Marc Moreels - predseda

- člen predstavenstva Československé obchodní banky, a.s., Praha
- člen predstavenstva Českomoravské stavební spořitelny, a.s.
- člen dozornej rady ČSOB Asset Management, a.s., Praha, člen skupiny ČSOB
- predseda dozornej rady Českomoravské hypoteční banky, a.s.
- predseda dozornej rady ČSOB stavebná sporitelňa, a.s.
- predseda dozornej rady Business Center, s.r.o.
- člen dozornej rady ČSOB d.s.s., a.s.
- člen dozornej rady ČSOB distribution, a.s.
- člen dozornej rady ČSOB Poist'ovňa, a.s.

Ing. Daniel Kollár - člen

- vedúci organizačnej zložky Československé obchodní Banky, a.s., pobočky zahraničnej banky v SR
- predseda dozornej rady ČSOB Leasing, a.s.
- člen dozornej rady ČSOB stavebná sporiteľňa, a.s.
- člen dozornej rady ČSOB distribution, a.s.
- konateľ Business Center, s.r.o.

Erwin Schoeters - člen

- vrchný riaditeľ KBC Asset Management, Brusel
- člen dozornej rady ČSOB d.s.s., a.s.
- člen dozornej rady ČSOB Asset Management, a.s., Praha, člen skupiny ČSOB
- člen orgánov nasledujúcich spoločností a fondov: KBC Fund Partners Conseil Holding, BEMAB Belgische Maatschappij voor Beleggingsbeheer, KBC Asset Management International Ltd., Access Fund, Dollar Obligatiedepot (DOD), EOD Corporate Clients, Europartners Multi Investment Fund, Fund Partners, KBC Master Fund, Patria Investment Fund, Privileged Portfolio Fund, Sivek, Towarzystwo Funduszy Inwestycyjnych Kredyt Banku

Zamestnanci

Ing. Marta Kutášová

- RES Integra - poradenská, k.s. - komanditista

3. Zoznam akcionárov spoločnosti ČSOB Asset Management správ. spol., a.s. k 31.12.2004

Obchodný názov	podiel na základnom imaní	v %
Československá obchodní banka, a.s., Praha	60 000 000 Sk	100%

4. Údaje o stave majetku

Cenné papiere	0,00 Sk
z toho akcie	0,00 Sk
dlhopisy	0,00 Sk
iné cenné papiere	0,00 Sk
Účty v bankách	62 580 245,74 Sk
z toho bežný účet	280 245,74 Sk
vkladové účty	62 300 000,00 Sk
Iný majetok	6 556 816,00 Sk
Závazky	434 394,00 Sk
Čistá hodnota majetku	68 702 667,74 Sk

5. Údaje o hodnote záväzkov spoločnosti z vlastnej činnosti

Záväzok ČSOB AM	k 31.12.2004
Záväzky z obchodného styku	127 240,00
Záväzky voči zamestnancom	98 947,00
Sociálna poisťovňa	33 841,00
Zdravotné poisťovne	13 160,00
Doplnkové dôch.poistenie	1 620,00
Daň zo mzdy	16 852,00
Rezervy	142 734,00
Záväzky spolu	434 394,00

6. Porovnanie troch posledných rokov v štruktúre výkazu o majetku a záväzkoch a výkazu o príjmoch a výdavkoch

Správcovská spoločnosť ČSOB Asset Management vznikla dňa 10.6.2004 zápisom do Obchodného registra. Z tohto dôvodu nie je možné uviesť údaje za posledné tri roky.

7. Účtovná závierka k 31.12.2004 overená audítorm a výrok audítora

PRICEWATERHOUSECOOPERS 

PricewaterhouseCoopers
Slovensko, s.r.o.
Hviezdoslavovo nám. 20
815 32 Bratislava
Slovak Republic
Telephone +421 (0) 2 59350 111
Facsimile +421 (0) 2 59350 222

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Akcionárom spoločnosti ČSOB Asset Management, správ. spol., a.s.:

1. Vykonalí sme audit pripojenej účtovnej závierky spoločnosti ČSOB Asset Management, správ. spol., a.s. („Spoločnosť“) za rok 2004, ktorá sa skladá zo súvahy zostavenej k 31. decembru 2004, súvisiaceho výkazu ziskov a strát za rok, ktorý sa k uvedenému dátumu skončil a poznámok. Za uvedenú účtovnú závierku je zodpovedné predstavenstvo Spoločnosti. Našou zodpovednosťou je na základe výsledkov auditu vyjadriť názor na túto účtovnú závierku.
2. Audit sme vykonali v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. V súlade s týmito štandardmi sme audit plánovali a vykonali s cieľom získať primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti. Audit zahŕňa overenie dôkazov, ktoré dokladujú sumy a iné údaje v účtovnej závierke, na základe testov. Audit ďalej obsahuje zhodnotenie použitých účtovných princípov a zhodnotenie významných odhadov, ktoré uskutočnil manažment, ako aj zhodnotenie prezentácie účtovnej závierky ako celku. Sme presvedčení, že náš audit poskytuje dostatočné východisko pre náš názor.
3. Podľa nášho názoru účtovná závierka vyjadruje verne vo všetkých významných súvislostiach finančnú situáciu spoločnosti ČSOB Asset Management, správ. spol., a.s. k 31. decembru 2004 a výsledok jej hospodárenia za rok, ktorý sa skončil k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve platným v Slovenskej republike a nadväzujúcimi postupmi účtovania.



PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o.
Licencia SKAU č. 161



Ing. Ján Bubeník
Licencia SKAU č. 544

Bratislava, 29. apríl 2005

The company's ID (IČO) No. 35739347.

Tax Identification No. of PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o. (DIČ) 2020270021.

VAT Reg. No. of PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o. (IČ DPH) SK2020270021.

Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava 1, pod vložkou č. 16611/B, oddiel: Sro.

The company is registered in the Commercial Register of Bratislava 1 District Court, ref. No. 16611/B, Section: Sro.

ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA

Obdobie, za ktoré sa účtovná zvierka zostavuje

od

1 0 0 6 2 0 0 4

do

3 1 1 2 2 0 0 4

Deň, ku ktorému sa účtovná zvierka zostavuje

3 1 1 2 2 0 0 4

IČO

3 5 8 8 9 4 4 6

Obchodné meno alebo názov účtovnej jednotky

Č S O B A s s e t M a n a g e m e n t, s p r á v. s p o l. a. s.

Právna forma účtovnej jednotky

A k c i o v á s p o l o č n o s ť

Sídlo

K o l á r s k a 6
8 1 5 6 3 B r a t i s l a v a

Smerové číslo telefónu

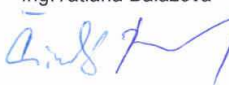


0 2

Číslo telefónu

5 9 6 6 7 4 4 6

Číslo faxu

5 2 9 6 2 7 6 9

Deň zostavenia účtovnej zvierky 29. 04. 2005	Podpisový záznam štatutárneho orgánu alebo člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky Mgr. Juraj Široký Ing. Tatiana Balážová 	Podpisový záznam fyzickej osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej zvierky Marta Kutášová 	Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva Marta Kutášová 
---	---	---	--

S Ú V A H A
k 31.12. 2004

Ozna- čenie	Položka	Číslo riadku	Bežné účtovné obdobie			Predchádzajúce účtovné obdobie
			Brutto	Korekcia	Netto	
a	b	c	1	2	3	4
x	Aktíva		x	x	x	x
1.	Pokladničná hotovosť, vklady v Národnej banke Slovenska a zahraničných emisných bankách	1	18		18	
2.	Štátne dlhopisy bez kupónov a ostatné cenné papiere prijímané Národnou bankou Slovenska na refinancovanie	2				
a)	Štátne dlhopisy	3				
b)	Ostatné cenné papiere	4				
3.	Pohľadávky voči bankám	5	62 561		62 561	
a)	Splatné na požiadanie	6	261		261	
b)	Ostatné pohľadávky	7	62 300		62 300	
4.	Pohľadávky voči klientom	8				
a)	Splatné na požiadanie	9				
b)	Ostatné pohľadávky	10				
5.	Dlhové cenné papiere	11				
a)	Štátnych orgánov	12				
b)	Ostatných subjektov	13				
6.	Akcie, podielové listy a ostatné podiely	14				
7.	Podielové cenné papiere a vklady v obchodných spoločnostiach s podstatným vplyvom v	15				
a)	Bankách	16				
b)	Ostatných subjektoch	17				
8.	Podielové cenné papiere a vklady v obchodných spoločnostiach s rozhodujúcim vplyvom v	18				
a)	Bankách	19				
b)	Ostatných subjektoch	20				
9.	Nehmotný majetok	21				
a)	Zriaďovacie výdavky	22				
b)	Dobré meno (goodwill)	23				
c)	Ostatný nehmotný majetok	24				
10.	Hmotný majetok	25	364	21	343	
a)	Pozemky a budovy na prevádzkovú činnosť	26				
b)	Ostatný hmotný majetok	27	364	21	343	
11.	Ostatné aktíva	28	189		189	
12.	Pohľadávky voči akcionárom a spoločníkom	29	6 000		6 000	
13.	Náklady budúcich období a príjmy budúcich období	30	99		99	
14.	Pohľadávky voči Medzinárodnému menovému fondu	31				

Ozna- čenie	Položka	Číslo riadku	Bežné účtovné obdobie			Predchádzajúce účtovné obdobie
			Brutto	Korekcia	Netto	
a	b	c	1	2	3	4
x	Aktíva		x	x	x	x
15.	Pohľadávky voči bankám Európskeho systému centrálnych bánk	32				
16.	Pohľadávky voči ostatným zahraničným subjektom	33				
17.	Poskytnuté úvery tuzemským bankám	34				
18.	Ostatné pohľadávky voči tuzemsku	35				
	Aktíva celkom, z toho	36	69 231	21	69 210	
	Osobitná agenda Národnej banky Slovenska	37				
	Pohľadávky štátu vo vzťahu k zahraničiu	38				

Ozna- čenie	Položka	Číslo riadku	Bežné účtovné obdobie	Predchádzajúce účtovné obdobie
a	b	c	5	4
x	Pasíva	X	x	x
1.	Závazky voči bankám	39		
a)	Splatné na požiadanie	40		
b)	Ostatné záväzky	41		
2.	Závazky voči klientom	42		
a)	Splatné na požiadanie, z toho	43		
	Úsporné	44		
b)	Ostatné záväzky, z toho	45		
	Termínované a s výpovednou lehotou	46		
3.	Závazky z dlhových cenných papierov	47		
a)	Vydané dlhové cenné papiere	48		
b)	Ostatné záväzky z dlhových cenných papierov	49		
4.	Ostatné pasíva	50	292	
5.	Výnosy budúcich období a výdavky a výdavky budúcich období	51		
6.	Rezervy	52	166	
7.	Podriadené finančné záväzky	53		
8.	Závazky voči Medzinárodnému menovému fondu	54		
9.	Závazky voči bankám Európskeho systému centrálnych bánk	55		
10.	Závazky voči ostatným zahraničným subjektom	56		
11.	Účty peňažných rezerv bánk v Národnej banke Slovenska	57		
12.	Cenné papiere vydané Národnou bankou Slovenska	58		
13.	Ostatné záväzky voči tuzemsku	59		
14.	Emisia bankoviek a mincí	60		
15.	Účet štátu	61		
16.	Štátne fondy a iné zúčtovanie so štátnym rozpočtom	62		
17.	Zúčtovanie osobitných operácií s prostriedkami Slovenskej republiky	63		
18.	Základné imanie, z toho	64	60 000	
	Splatené základné imanie	65	60 000	
19.	Vlastné akcie	66		
20.	Emisné ážio	67		
21.	Rezervné fondy a ostatné fondy tvorené zo zisku	68	6 002	
a)	Zákonný rezervný fond	69	6 000	
b)	Ostatné rezervné fondy	70		
c)	Ostatné fondy tvorené zo zisku	71	2	
22.	Ostatné kapitálové fondy	72		
23.	Oceňovacie rozdiely (+/-)	73		
a)	Z ocenenia majetku a záväzkov (+/-)	74		
b)	Z prepočtu zabezpečovacích derivátov (+/-)	75		
c)	Z prepočtu podielových cenných papierov a vkladov (+/-)	76		

Ozna- čenie	Položka	Číslo riadku	Bežné účtovné obdobie	Predchádzajúce účtovné obdobie
a	b	c	5	4
x	Pasíva	X	x	x
24.	Nerozdelený zisk alebo neuhradená strata z minulých rokov (+/-)	77		
25.	Zisk alebo strata bežného účtovného obdobia (+/-)	78	2 750	
	Pasíva celkom, z toho	79	69 210	
	Osobitná agenda Národnej banky Slovenska	80		
	Záväzky štátu vo vzťahu k zahraničiu	81		

V Ý S L E D O V K A

Obdobie, za ktoré sa účtovná zvierka zostavuje

od

1 0 0 6 2 0 0 4

do

3 1 1 2 2 0 0 4

Deň, ku ktorému sa účtovná zvierka zostavuje

3 1 1 2 2 0 0 4

IČO

3 5 8 8 9 4 4 6

Obchodné meno alebo názov účtovnej jednotky

Č S O B A s s e t M a n a g e m e n t, s p r á v. s p o l. a. s.

Právna forma účtovnej jednotky

A k c i o v á s p o l o č n o s ť

Sídlo

K o l á r s k a 6
8 1 5 6 3 B r a t i s l a v a

Smerové číslo telefónu




0 2

Číslo telefónu

5 9 6 6 7 4 4 6

Číslo faxu

5 2 9 6 2 7 6 9

Deň zostavenia účtovnej zvierky 29.04.2005	Podpisový záznam štatutárneho orgánu alebo člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky Mgr.Juraj široký Ing.Tatiana Balážová 	Podpisový záznam fyzickej osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej zvierky Marta Kutášová 	Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva Marta Kutášová 
---	---	---	--

VÝKAZ ZISKOV A STRÁT

k 31.12. 2004

Označenie	Položka	Číslo riadku	Náklady za bežné účtovné obdobie	Náklady za predchádzajúce účtovné obdobie	Výnosy za bežné účtovné obdobie	Výnosy za predchádzajúce účtovné obdobie
a	b	c	1	2	3	4
1.	Výnosy z úrokov a obdobné výnosy, z toho	1	x	x	4 844	
	Úroky z dlhových cenných papierov	2	x	x		
2.	Náklady na úroky a obdobné náklady, z toho	3	7		x	x
	Náklady na úroky z dlhových cenných papierov	4			x	x
3.	Výnosy z akcií a podielov v obchodných spoločnostiach	5	x	x		
a)	Výnosy z podielových cenných papierov a vkladov v obchodných spoločnostiach s podstatným vplyvom	6	x	x		
b)	Výnosy z podielových cenných papierov a vkladov v obchodných spoločnostiach s rozhodujúcim vplyvom	7	x	x		
c)	Výnosy z ostatných akcií a podielov	8	x	x		
4.	Výnosy z poplatkov a provízií	9	x	x		
5.	Náklady na poplatky a provízie	10	206		x	x
6.	Čistý zisk alebo čistá strata z finančných operácií (+/-)	11			x	x
7.	Ostatné finančné výnosy	12	x	x		
8.	Ostatné finančné náklady	13	9		x	x
9.	Ostatné prevádzkové výnosy	14	x	x		
10.	Všeobecné prevádzkové náklady	15	629		x	x
a)	Náklady na zamestnancov	16	629		x	x
aa)	Mzdy	17	469		x	x
ab)	Sociálne poistenie a zdravotné poistenie	18	160		x	x
b)	Ostatné všeobecné prevádzkové náklady	19			x	x
11.	Ostatné prevádzkové náklady	20	423		x	x
12.	Použitie rezerv opravných položiek k hmotnému majetku a nehmotnému majetku	21	x	x		
a)	Použitie rezerv na hmotný majetok	22	x	x		
b)	Použitie opravných položiek k hmotnému majetku	23	x	x		
c)	Použitie opravných položiek k nehmotnému majetku	24	x	x		
13.	Odpisy, tvorba rezerv a opravných položiek k hmotnému majetku a nehmotnému majetku	25	21		x	x

Označenie	Položka	Číslo riadku	Náklady za bežné účtovné obdobie	Náklady za predchádzajúce účtovné obdobie	Výnosy za bežné účtovné obdobie	Výnosy za predchádzajúce účtovné obdobie
a	b	c	1	2	3	4
a)	Odpisy hmotného majetku	26	21		X	X
b)	Tvorba rezerv na hmotný majetok	27			X	X
c)	Tvorba opravných položiek k hmotnému majetku	28			X	X
d)	Odpisy nehmotného majetku	29			X	X
e)	Tvorba opravných položiek k nehmotnému majetku	30			X	X
14.	Použitie rezerv a opravných položiek k pohľadávkam a zárukám, výnosy z postúpených pohľadávok a výnosy z odpísaných pohľadávok	31	X	X		
a)	Použitie rezerv na pohľadávky a záruky	32	X	X		
b)	Použitie opravných položiek k pohľadávkam a pohľadávkam zo záruk	33	X	X		
c)	Výnosy z postúpených pohľadávok a výnosy z odpísaných pohľadávok	34	X	X		
15.	Odpisy, tvorba rezerv a opravných položiek k pohľadávkam a pohľadávkam zo záruk	35			X	X
a)	Tvorba opravných položiek k pohľadávkam a pohľadávkam zo záruk	36			X	X
b)	Tvorba rezerv na pohľadávky a pohľadávky zo záruk	37			X	X
c)	Odpis pohľadávok a odpis pohľadávok a odpis pohľadávok z platieb za záruky, straty z postúpených pohľadávok	38			X	X
16.	Použitie opravných položiek k podielovým cenným papierom a vkladom v obchodných spoločnostiach s rozhodujúcim vplyvom a podielovým cenným papierom a vkladom v obchodných spoločnostiach s podstatným vplyvom	39	X	X		
17.	Tvorba opravných položiek k podielovým cenným papierom a vkladom v obchodných spoločnostiach s rozhodujúcim vplyvom a podielovým cenným papierom a vkladom v obchodných spoločnostiach s podstatným vplyvom	40			X	X
18.	Použitie ostatných rezerv	41	X	X		
19.	Tvorba ostatných rezerv	42	143		X	X
20.	Použitie ostatných opravných položiek	43	X	X		
21.	Tvorba ostatných opravných položiek	44			X	X

Ozna- čenie	Položka	Číslo riadku	Náklady za bežné účetné obdobie	Náklady za predchádzajúce účetné obdobie	Výnosy za bežné účetné obdobie	Výnosy za predchádzajúce účetné obdobie
a	b	c	1	2	3	4
22.	Zisk alebo strata za účtovnéobdobie z bežnej činnosti pred zdanením (+/-)	45	3 406		x	x
23.	Mimoriadne výnosy	46	x	x		
24.	Mimoriadne náklady	47			x	x
25.	Zisk alebo strata za účtovné obdobie z mimoriadnej činnosti pred zdanením (+/-)	48				
26.	Daň z príjmov	49	656		x	x
27.	Podiel na ziskoch a stratách v dcérskych spoločnostiach a pridružených spoločnostiach (+/-)	50	x	x		
28.	Zisk alebo strata za účtovné obdobie po zdanení (+/-)	51	2 750		x	x